



***PowerPool***<sup>™</sup>

**MAAX**<sup>®</sup>  
SPAS

## DIE ENERGIE DES WASSERS

Seit Jahrhunderten hat die Energie des Wassers die Welt, in der wir leben, gestaltet. Von Ozeanen bis zu kleinen Bächen haben die Kräfte des fließenden Wassers unsere Landschaften und unser Leben verändert. Diese Energie kann Ihnen jetzt im eigenen Haus im neuen PowerPool™ Schwimmspa von MAAX® zur Verfügung stehen. Als ein neues Produkt der Experten für Erlebnisse im Freien benutzt der MAAX® Spas Ströme von fließendem Wasser und schafft eine Atmosphäre, die einfach ideal ist für Ihre Fitness, Entspannung und Wellness. Der PowerPool™ verbindet all jene wohltuenden Aspekte von Swimmingpool, Hot Tub (heißem Bad) und Heim-Fitnessstudio, um Ihren Körper in Form zu bringen, Ihre Seele zu entspannen und Ihren Garten in einen Oase der Ruhe zu verwandeln. Ein PowerPool™ Schwimmspa nutzt die Energie des Wassers, um Ihrem Leben mehr zu geben und es zu verbessern.

**MAAX**®  
**SPAS**







## WASSER-FITNESS

Es sind die physikalischen Eigenschaften des Wassers, die es zu einer idealen Übungsumgebung für alle denkbaren Körpertypen machen. Eigenschaften wie Auftrieb, hydrostatischer Druck, Widerstand und Wärmeableitung schaffen viele Vorteile gegenüber den auf festem Boden ausgeführten Übungssystemen.

Diese positiven Eigenschaften ermöglichen es, dass auch Menschen in den Genuss der Übungen und Fitness kommen, die unter bewegungseinschränkenden Beschwerden, chronischen Rückenbeschwerden oder den damit verbundenen Schmerzen leiden, sowie für Menschen, die ein wenig oder erheblich übergewichtig sind. Sie sollten sich immer mit Ihrem Arzt abstimmen, bevor Sie mit einem Übungsprogramm beginnen.

### AUFTRIEB

Je tiefer eine Person ins Wasser eintaucht, desto weniger Gewicht wird ihr Körper tragen müssen. Der Auftrieb des Wassers verringert das Gewicht einer Person um ungefähr 90%, abhängig von der Wassertiefe. Durch den Auftrieb des Wassers wird die Schwerkraft vermindert

und die Belastung von Gelenken und Bindegewebe verringert. Wasser schafft daher die perfekte Übungsumgebung auch für Personen, die übergewichtig sind oder unter Schmerzen leiden.



### HYDROSTATISCHER DRUCK

Ein PowerPool™ Schwimmspa ist die ideale Umgebung für Dehnungs- oder Fitnessübungen. Indem Sie diese Aktivitäten im Wasser ausführen und Sie die Geschwindigkeit der Übungen steigern, wird die Kraft, die zur Durchführung der Übungen erforderlich ist, ebenfalls vergrößert. Während ein Muskel ermüdet, wird er sich automatisch verlangsamen, was die Größe der benötigten Kraft vermindert, was wiederum eventuellen Verletzungen vorbeugen kann.



## VORTEILE FÜR DEN KÖRPER

Zusätzlich zur Unterstützung der Fitness, die sich aus dem Schwimmen, dem Aquajogging und den Übungen in einem PowerPool™ ergibt, bieten sich auch andere Vorteile für Gesundheit, Wellness und Rehabilitation an.

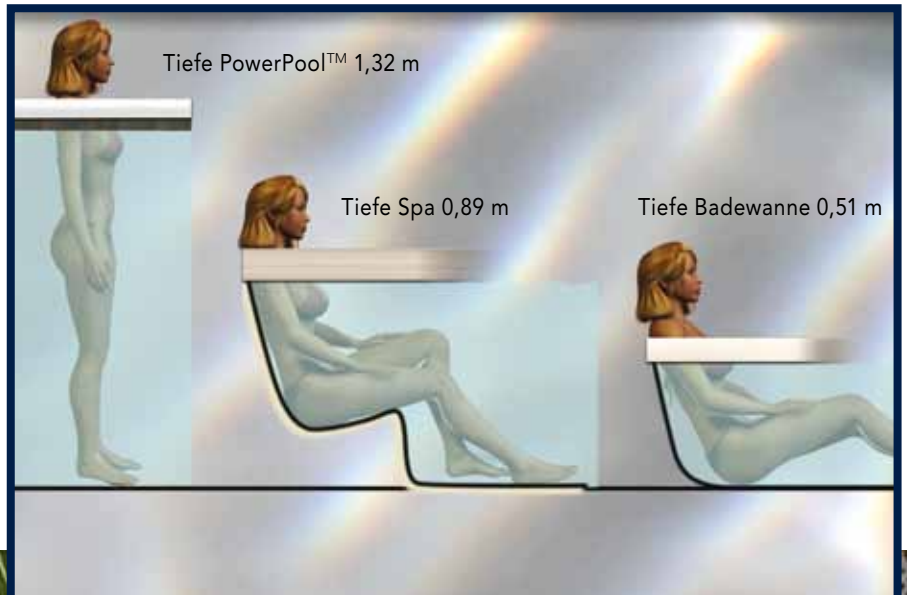
Flexibilität – bei Übungen im Wasser kann man sich leichter bewegen, da die Effekte der Schwerkraft vermindert werden und die natürliche Bewegung des Wassers die Entspannung der Muskeln fördert. Gelenke lassen sich wesentlich schonender bewegen und erreichen dadurch eine langfristige Elastizität.

Geringere Muskelspannung – der gestiegene hydrostatische Druck des Wassers hilft, Milchsäure aus den Zellen zu entfernen und sie effizienter zur Leber zu transportieren, so dass durchtrainierte Muskeln weniger schnell schmerzen.



## EINTAUCHEN DES GANZEN KÖRPERS

PowerPool™ Modelle sind so konzipiert, dass sie die Wassertiefe maximieren, um die Vorteile all der vielen positiven Eigenschaften vom Wasser zu nutzen. Tieferes Wasser stellt sicher, dass der Oberkörper während der Benutzung des PowerPools™ gegen Wind und Wetter geschützt ist und dass der Benutzer, unabhängig von seiner Körpergröße, bequem Aquajogging oder Aqua-Aerobic ausüben kann oder ihm das Schwimmen ermöglicht wird.





## HYDROTHERAPIE

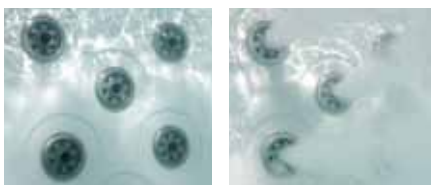
Ihr PowerPool™ kann Ihnen helfen, ob es sich um den Abbau von Alltagsstress, die Unterstützung der Ausheilung einer Sportverletzung oder die Entlastung schmerzender Gelenke und steifer Muskeln, die möglicherweise mit Arthritis in Verbindung gebracht werden können, handelt. Er trägt auch dazu bei, Sie die Wohltat eines erholsamen Schlafs genießen zu lassen.

Die Hydrotherapie-Sitze des MAAX® Spas PowerPools sind von führenden Ärzten entwickelt worden. Die passende Größe, die richtige Intensität der Therapiedüsen mit der exakten und effektivsten Massagewirkung, ist der Schlüssel dafür, um eine totale Entspannung und beruhigende Entlastung im ganzen Körper zu erhalten. Komfortable Sitzplätze nehmen bei der Gestaltung eines jeden PowerPool™ eine

höchste Priorität ein. Jeder Sitz ist ergonomisch so konstruiert, dass sich Wasserdruck, Position der Düsenstrahlen und der Auftrieb des Körpers in Balance halten. Tief profilierte Sitzplätze sorgen für höchsten Komfort, um Ihren Körper in eine Position zu betten, die ihn für die vielfältigen Anwendungen der Hydrotherapie am meisten empfänglich macht.

---





## ENERGIEFLUSS DURCH WASSER

Sechs strategisch angebrachte Power Swim Strahldüsen verschaffen ein variables Intensitätsniveau, um den Leistungsstufen und Trainingsanforderungen der Benutzer zu entsprechen. Effektvolle Tiefwasser- Strahldüsen schaffen eine vollständige Gegenströmung, welche einen weichen Wasser-

strom in der gesamten Tiefe des PowerPools™ sicher gewährleistet und der das Schwimmen und Aquajoggen zu einem Vergnügen macht. Schwimmer erfahren einen zusätzlichen Nutzen der unteren PowerSwim Düsen, die das Wasser in einem nach oben und nach außen gerichteten Winkel vorwärts treiben, was sowohl für einen zusätzlichen Auftrieb als auch für eine Gegenströmung sorgt, um einen gleichmäßigen und ausdauernden Schwimmstil zu fördern. Die gleichen Strahldüsen sorgen auch für einen wesentlich größeren Widerstand auf die Unterschenkel der Aquajogger, wodurch jedes Training effektiver wird.

## SCHWIMMTRAINING

Das Schwimmen ist seit langem als die grundlegende Gymnastik mit quasi Null-Gewichtsbelastung bekannt, und es wird von Ärzten weithin für Patienten verordnet, die ihren Körper aufbauen oder trainieren wollen. Der PowerPool™ wendet dafür ein beeindruckendes Wasseran-

triebssystem an. Zusammen mit der klar gegliederten Aufteilung mit Ruhesitzen und gut markierten Schwimmbahnen für ein optimales Schwimmtraining, ergibt es ein komfortables, sportliches Zentrum für Ihre ganze Familie ...und dies alles in der Privatsphäre Ihres eigenen Gartens.



## AQUA-AEROBIC

In einem PowerPool™ Schwimmspa ist eine breite Vielfalt an Aerobic-Übungen möglich. Das Aquajogging ist besonders effektiv, da das tiefe Wasser die Wirkungen der Schwerkraft ausgleicht, während es den Widerstand für ein verblüffendes Training bei niedriger Belastung steigert. Außerdem empfehlen auch Fitness-Experten Warmwassersysteme für eine Optimierung der Gewichtsabnahme zu nutzen.



## FORMUNG UND GESTALTUNG



Der PowerPool™ Schwimmspa von MAAX® kann mit einem Ausstattungspaket für gymnastische Übungen ausgerüstet werden, das aus mehreren elastischen Bändern besteht. Werden diese Bänder mit den Anschlussringen am PowerPool™ verbunden, lässt sich damit ein komplettes und effektives Trainingsprogramm ausführen. Ob Sie Gestaltung und Formung, ein Krafttraining oder die Steigerung der Muskelmasse bevorzugen, der PowerPool™ wird immer Ihre Trainingsergebnisse durch eine effektive Wärmeverteilung und die komfortable Warmwasserumgebung maximieren.







## TECHNISCH ÜBERLEGEN

Der Rahmen des MAAX® ist großzügig dimensioniert, stabil, dauerhaft und außerordentlich funktionell. Hergestellt aus galvanisiertem Vierkantstahlprofil industrieller Güteklasse, wird das galvanisierte fertige Rahmengestell tauchlackiert und gestrichen, um auch den rauen Anforderungen des Alltagseinsatzes gut zu widerstehen. Einzigartig beim PowerPool™ ist, dass die obere Schiene des Metallrahmens in den Randwulst der Beckenkonstruktion einlaminiert ist. Damit wird eine form-



und kraftschlüssige Verbindung zwischen Metallgestell und der PowerPool™ Schale hergestellt. Diese sorgt für eine hohe strukturelle Festigkeit und gibt ein Höchstmaß an Stabilität, auch bei der großzügig bemessenen Wassertiefe von 1,37 m. Sämtliche PowerPool™-Modelle werden mit dieser einzigartigen, galvanisierten Stahlrippenstruktur hergestellt. Die in sich fest verbundenen einzelnen Stahlstabelemente bilden unter dem Becken und um das gesamte Becken herum ein hochwertiges, vernetztes und robustes Tragwerk. Der Laminat-Verbund mit der Beckenschale ergibt eine der stabilsten PowerPool™ Konstruktionen.

## THERMO-LOCK V™ ISOLATIONSSYSTEM

Exklusiv bei MAAX® Spas wurde das Thermo-Lock V™ Isolationssystem jetzt mit der umweltfreundliche BlueMAAX™ Isolierung ausgerüstet. Es wird aus recyceltem natürlichem Material hergestellt, das von der US Umweltbehörde geprüft wurde. Die Isolierung enthält keine chemischen Schadstoffe und wird mit einer Lösung auf mineralischer Basis zum Schutz vor Schimmelbildung, Algenbewuchs, Schädlingsbefall und einem Feuer hemmenden Mittel behandelt. Die Außenwand bildet DuraMAAX™, ein verrottungsfreier Kunststoff in Holzoptik. Unter der Verkleidung befindet sich ein recyceltes Trägermaterial aus verleimten Holzspänen. Dahinter liegt BlueMAAX™, ein recyceltes Textilfasergewirk. Dieser natürliche Werkstoff liefert beste Wärme- und Schallisolation. Mit einer Infrarotwärmestrahlung reflek-



tierenden Aluverbundfolie wird das ganze Paket wirkungsvoll zum Innenraum hin abgeschlossen. Auch die Abwärme der Pumpenmotoren bleibt im isolierten Raum unter dem Swimspa erhalten. Der den Düsen beigemischte Luftstrom wird so komfortabel vorgewärmt. Dies verbessert auch die Energieeffizienz.

## LEISTUNG & AUSSTATTUNG

PowerPool™ setzt in allen 230 Volt Modellen 48 Frame Pumpen in absoluten Industrie Standards mit zwei Geschwindigkeiten ein. Die Motoren sind kräftig, leistungsstark, und liefern einen hohen Wasserfluss für eine überlegene Wasserstrahl-Performance. Die Motoren laufen hocheffizient, haben eine lange Lebensdauer und ihre niedrige Stromaufnahme führt zu äußerst günstigen Betriebskosten.





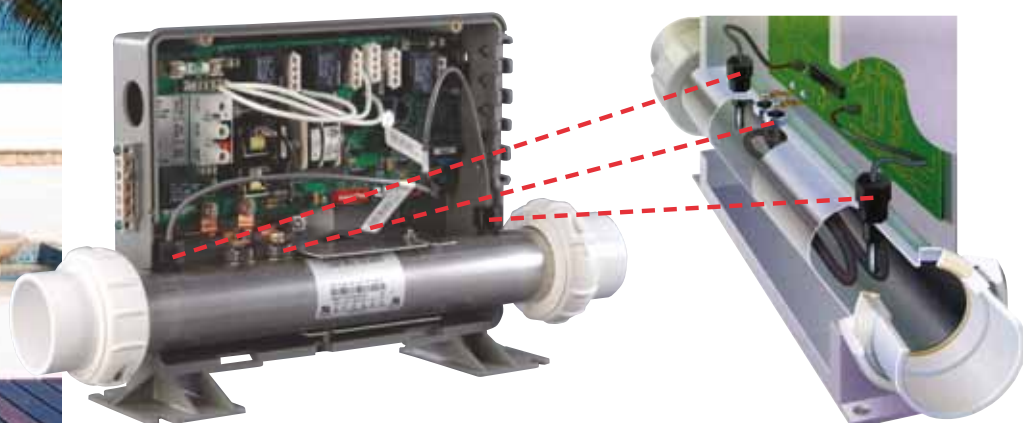
## SAUBERES WASSER

Das CleanZone II™ System verbindet die Kraft von UVC Licht und Ozon, es ist dieselbe Technologie, die in vielen Kommunen auf der ganzen Welt zur Reinigung des Trinkwassers benutzt wird. CleanZone II™ tötet 99,9% der Mikroorganismen, Bakterien, Viren und anderer Verunreinigungen ab. Dieses System ist ein integraler Bestandteil eines jeden PowerPool™.







## M7 TECHNOLOGIE

Die Powerworks™ Technologie ist eine revolutionäre neue Hardware-/Software-Plattform der Heizungssteuerung, die ohne mechanische Sensorschalter und Außenwand-Temperatursensoren auskommt. Die M7 Plattform weist zwei identische Temperatursensoren auf, die am Ein- und Ausgang des Heizrohres montiert sind. Diese intelligenten Sensoren - Smart Sensors - messen die Wassertemperatur genau und zuverlässig. Das System reagiert durch stetigen Soll-Ist-Vergleich der Wassererwärmung innerhalb der Heizstrecke sicher auf eventuelle kritische Zustände. Das Heizungsaggregat arbeitet somit effizient und optimal. Die Möglichkeit eines Versagens durch Funktionsstörungen eines mechanischen Schalters wird ausgeschlossen.





| PowerPool Modell                       | RS12                                                                              | Sport                                                                             | Pro                                                                                 | Super Sport                                                                         |
|----------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
|                                        |  |  |  |  |
| Länge (m)                              | 3,66                                                                              | 4,60                                                                              | 5,40                                                                                | 5,40                                                                                |
| Breite (m)                             | 2,29                                                                              | 2,29                                                                              | 2,29                                                                                | 2,29                                                                                |
| Höhe (m)                               | 1,27                                                                              | 1,50                                                                              | 1,50                                                                                | 1,50                                                                                |
| Gewicht leer / gefüllt (kg)            | 674 / 6.629                                                                       | 941 / 9.253                                                                       | 1.134 / 10.977                                                                      | 1.134 / 10.977                                                                      |
| Schwimmvolumen (l)                     | 5.968                                                                             | 8.330                                                                             | 9.840                                                                               | 6.700                                                                               |
| Spa Volumen (l)                        | ●                                                                                 | ●                                                                                 | ●                                                                                   | 1.180                                                                               |
| Spa Sitze                              | 7                                                                                 | 2                                                                                 | 2                                                                                   | 3                                                                                   |
| Tiefe (m)                              | 1,22                                                                              | 1,37                                                                              | 1,37                                                                                | 1,37                                                                                |
| Spa Tiefe (m)                          | ●                                                                                 | ●                                                                                 | ●                                                                                   | 0.86                                                                                |
| Stahlunterbau                          | Ja                                                                                | Ja                                                                                | Ja                                                                                  | Ja                                                                                  |
| Thermo-Lock V™                         | Ja                                                                                | Ja                                                                                | Ja                                                                                  | Ja                                                                                  |
| Pumpe 1, (kW / PS / Geschwindigkeiten) | 1,5 / 2 / 2                                                                       | 1,5 / 2 / 2                                                                       | 1,5 / 2 / 2                                                                         | 1,5 / 2 / 2                                                                         |
| Pumpe 2, (kW / PS / Geschwindigkeiten) | 1,5 / 2 / 2                                                                       | 1,5 / 2 / 2                                                                       | 1,5 / 2 / 2                                                                         | 1,5 / 2 / 2                                                                         |
| Pumpe 3, (kW / PS / Geschwindigkeiten) | 1,5 / 2 / 2                                                                       | 1,5 / 2 / 2                                                                       | 1,5 / 2 / 2                                                                         | 1,5 / 2 / 2                                                                         |
| Pumpe 4, (kW / PS / Geschwindigkeiten) | ●                                                                                 | ●                                                                                 | ●                                                                                   | 1,5 / 2 / 2                                                                         |
| Massagestrahldüsen gesamt              | 75                                                                                | 35                                                                                | 31                                                                                  | 26                                                                                  |
| Mini Sturm                             | 4                                                                                 | 14                                                                                | 14                                                                                  | 8                                                                                   |
| Cluster Sturm                          | 59                                                                                | 14                                                                                | 10                                                                                  | 10                                                                                  |
| Schwimmdüsen, Gegenstrom               | 6                                                                                 | 6                                                                                 | 6                                                                                   | 6                                                                                   |
| Haltestangen                           | 1                                                                                 | 3                                                                                 | 1                                                                                   | 1                                                                                   |
| Ozonator                               | 1                                                                                 | 1                                                                                 | 1                                                                                   | 2                                                                                   |
| UV Sterilisierer                       | 1                                                                                 | 1                                                                                 | 1                                                                                   | 2                                                                                   |
| Programmierbare Filterzyklen           | Ja                                                                                | Ja                                                                                | Ja                                                                                  | Ja                                                                                  |
| Kopfkissen                             | 2                                                                                 | 2                                                                                 | 2                                                                                   | 2                                                                                   |
| Getränkehalter                         | 0                                                                                 | 2                                                                                 | 2                                                                                   | 2                                                                                   |
| Unterwasser-Licht, Ø 12,5 (cm)         | 2                                                                                 | 1                                                                                 | 1                                                                                   | 2                                                                                   |
| Unterwasser-Licht, Ø 9 (cm)            | ●                                                                                 | 4                                                                                 | 4                                                                                   | 4                                                                                   |
| Digitale Farboptik                     | Ja                                                                                | Ja                                                                                | Ja                                                                                  | Ja                                                                                  |
| <b>Optionen</b>                        |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                     |                                                                                     |
| Stereo, AM/FM, CD, MP3 Anschluss       | ○                                                                                 | ○                                                                                 | ○                                                                                   | ○                                                                                   |
| Edelstahl Massagedüsenabdeckung        | ○                                                                                 | ○                                                                                 | ○                                                                                   | ○                                                                                   |

● nicht möglich, ○ optional



**RS 12**



**SPORT**



**PRO**



**SUPER SPORT**

Der raumoptimierte **PowerPool™ RS12**, der trotz seiner kompakten Ausmaße eine stattliche Reihe von Aqua Fitness und Hydrotherapiemöglichkeiten bietet, wurde speziell für Wassersport-Enthusiasten entwickelt. Mit 75 Düsen, davon 6 Gegenstromdüsen, mit seinem Haltegriff und dem PowerResistance Kit lässt der RS12 keine Wünsche bei Aqua Fitness und Schwimmen offen. Walken, joggen, rennen Sie gegen den Wasserstrom an, machen Sie Aerobic Übungen oder bringen Sie Ihren Körper und Ihre Muskeln in Höchstform mit dem äußerst effektiven Trainingssystem. Ob Sie den MAAX® Spas Powerpool™ RS12 nach einer Sportverletzung benutzen, zum Muskelaufbau, um Gewicht zu verlieren oder um einfach zu relaxen, der RS12 bietet für jede Anwendung die komplette Lösung für Aquafitness und Hydromassage.



Als wirklich ideal für Häuser mit einem kleineren Garten oder für Innenräume eines Hauses erweist sich der **PowerPool™ Sport**. Dieses Modell nutzt die „Filter-Forward“-Bauweise und das „Rechteck“-Design, um für eine größtmögliche Bewegungsfreiheit im Wasser und besonders in der Schwimmzone zu sorgen, die in dieser Größenkategorie erhältlich ist. Der PowerPool™ Sport ist außen kompakt und bietet innen einen optimalen Nutzraum. Er weist das einzigartige PowerForce Schwimmstrahlsystem von MAAX® Spas auf, verfügt über Stangen-Handgriffe, hat Ausstattungen zum Power-Stroke-Rudern und für Gegenkraftübungen. Er verfügt ferner über zwei bequeme, von Ärzten konzipierte Hydrotherapie-Sitze. Schwimmen, Übungen für Gesundheit und Fitness, sowie moderne Hydrotherapie - mit dem PowerPool™ Sport kommen große Dinge auch dort hin, wo der Platz limitiert ist.



Mit einem riesigen Platzangebot ist der **PowerPool™ Pro** der grösste. Er ist die ideale Wahl für engagierte Sportler und große Familien. Die gewaltigen Ausmaße des Pro Modells ermöglichen es, dass mehrere Personen den PowerPool™ gleichzeitig benutzen können. Er ist der perfekte Ort für Übungsaktivitäten in einer ganzen Gruppe oder Familie und lädt zum gemütlichen Beisammensein ein. Die speziell gestalteten Beobachtungssitze am Eingang des PowerPool™ bilden einen idealen Platz zur Beobachtung und Betreuung von Schwimmern und Wassersportlern oder dafür, die Familie einfach nur im Auge zu behalten. Gleichzeitig genießt man die wohltuenden Effekte von fein abgestimmten Hydrotherapie-Massagen. Schwimmen, joggen, Aquaübungen oder einfach entspannen und herumliegen – PowerPool™ Pro – weil Sie das Allerbeste verdient haben.



Genießen Sie das Beste beider Welten mit dem **PowerPool™ Super Sport**, einer Kombination aus Schwimmspa und Whirlpool. Zwei getrennte Betriebssysteme gestatten Ihnen, die Schwimmzone auf der von Ihnen gewünschten Übungstemperatur und Ihren Whirlpool für Hydrotherapie und zur Entspannung auf einer höheren Temperatur zu halten. Trainieren Sie sich auf Ihr höchstes Niveau auf der Übungsseite des Super Sport, indem Sie die PowerForce Schwimmdüsen benutzen, oder verwenden Sie die Power-Stroke Übungsausstattung für das Training von Kraft und Widerstand. Dann entspannen Sie sich einfach und regenerieren die ermüdeten Muskeln im Komfort des integrierten Whirlpools. Leistung, Komfort und Annehmlichkeit – PowerPool™ Super Sport – alles im Rahmen von Komfort und Sicherheit, und das in Ihrem eigenen Garten.





## GARTENGESTALTUNG

Gärten werden immer mehr in Lebensräume im Freien umgewandelt, eine echte Erweiterung des Hauses. Gärten sind zu etwas geworden, das die Architektur und die Gestaltung des Hauses widerspiegelt, und sie sind jetzt entspannende Rückzugsorte, die Sie wieder mit geliebten Menschen und der Natur verbinden. Ihr neuer PowerPool™ ist dafür gemacht, der zentrale Platz Ihres Rückzugsortes im Garten zu sein, wählen Sie daher die farblich richtige DuraMAAX™ Einkleidung aus, um Ihrer Gartengestaltung zu entsprechen.

## DURAMAAX™

DuraMAAX™ ist ein Holzersatzmaterial auf dem neuesten Stand der Technik, welches das Aussehen und die Ausstrahlung von natürlichem Holz besitzt – ohne dessen aufwändige Pflege. Dieses Material ist stoßbeständig, Wetter unempfindlich und resistent gegen Insektenbefall. Es wird nie zersplittern, aufplatzen oder faulen. Die attraktive äußere Erscheinung schließt Wärme ein und hält kalte Umgebungsluft ab, was nicht nur eine hervorragende Energiebilanz gewährleistet, sondern außerdem noch hervorragend aussieht.

## BECKENSCHALE

PowerPool™ Beckenschalen sind aus hoch stoßfestem Acryl im thermoplastischen Tiefziehverfahren hergestellt. Die elegante, ein wenig strukturierte Oberfläche des PowerPool™ schafft eine angenehme Haptik und macht ihn besonders pflegeleicht. Die Acrylschalen sind im unteren Bereich mit acht Schichten Verbundwerkstoffen verstärkt. Das macht die Konstruktion sehr sicher, um den statischen Lasten des Wassers, den Einflüssen sportlich aktiver Schwimmer und Aquajogger und den Auswirkungen der Sonneneinstrahlung zu widerstehen.



Grau

Mokka



© Copyright 2010 MAAX Spas Industries Corp. Alle Rechte vorbehalten. Hergestellt von MAAX Spas Industries Corp. Spezifizierungen können ohne Ankündigung einer Änderung unterliegen. Die Spas sind in verschiedenen Prozentsätzen der tatsächlichen Größe dargestellt. Thermo-Lock, Foot Relief Zone, Zone Therapy, CleanZone, CleanZone II, Powerworks, BlueMAAX und DuraMAAX sind registrierte Handelsmarken von MAAX Spas Industries Corp.



Nur ein Fachhändler von MAAX® Spas weiß alles über die beste Art und Weise Ihren Spa zu genießen.

**MAAX**®  
SPAS